

Der Druck ist unter der Bedingung gestattet, daß  
dieser Kalender nicht aus den Ostseeprovinzen ausgeführt,  
und die gesetzlich bestimmte Anzahl von Exemplaren an  
die Censur-Comitât abgeliefert werde.

Dorpat, am 25. Sept. 1840.

Censor W. v. Engelhardt.

---

Herausgegeben von der gelehrten Estnischen Gesellschaft  
zu Dorpat.

---

**Zweiter Jahrgang.**

---

## Wastfel ajastajal.

Sa löit, o Jummal, targaste  
Kuud, päiwi, ajastaiga  
Nink säet meile heldeste  
Neist figist ello-aiga. —  
Ent ehk kül aja kadduwa  
Nink ajastaja lahkuwa,  
Ei sinno arm joht lahku.

2. Sull', ke sa ollit, ollet, jädät,  
Meist olgo kirtus antu  
Se fige eest, mes sinnult hädäd  
Meil ellun tallel' pantu:  
Se öinne-, rahho-aja eest,  
Mil sinna hend' kui abbimeest  
Meil' taiwast tutta annat.

3. Lass' sedda ajastaiga ka  
Meil' önnistedu olla  
Nink meil' se wastse ajaga  
Ka wastset öinne tulla. —  
Ja, sinna kaitfat, arwitat  
Nink fige häga ehhitat  
Neid, ke so riki nõudwa.